

Type:  
208  
121.8.24, 212.8.110, 212.8.220  
212.10.110, 212.10.220

Manufacturer:  
DEIF A/S  
Frisenborgvej 33  
DK-7800 Skive



Tel (+45) 9614 9614  
Fax (+45) 9614 9615

## Dansk

Sirener, type 208 og 212



Advarsel sirenen kan være berøringssfarlig!

### Montering:

Sirenen kan monteres stående, hængende eller vandret. Type 212 skal monteres stående for at opnå tæthedegrad IP54. Pga. berøringssfare skal sirenen placeres 2,7 m over gulvet. Hvis dette ikke er muligt, og det vurderes at der er berøringssfare, skal sirenen påmonteres en afskærmning. Afskærmningssæt til eftermontering kan leveres ved henvendelse til nærmeste forhandler.

### Tilslutning:

Type 208 1/4" WRG. Lufttryk: 3,5atm./600Hz/9m<sup>3</sup> pr. time, 5,5atm./800Hz/11m<sup>3</sup> pr. time, 8,5atm./1000Hz/13m<sup>3</sup> pr. time.

Type 212 har tilslutningsklemmer i soklen. Man får adgang til klemmerne ved at løsne 2 stk 4 mm stjeneskruer på motorhuset.

Strømforsyningsledningerne SKAL føres igennem den medfølgende ferritperle for at sikre, at sirenen overholder EMC-kravene (se fig. 1).

### Drift:

Ved kontinuerlig drift må sirene type 212 max. være tilsluttet 15 min derefter kræves 30 min. pause for afkøling.

### Vedligeholdelse:

Sirenen er vedligeholdelsesfri. Type 212 indeholder kul som kræver eftersyn. Reservekul kan leveres ved henvendelse til nærmeste forhandler. Husk at opgive type og spænding f.eks. 212.8.110V.

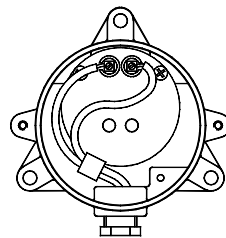
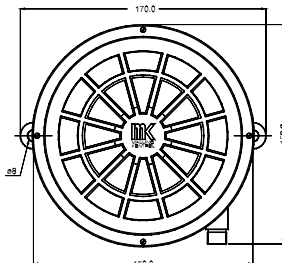
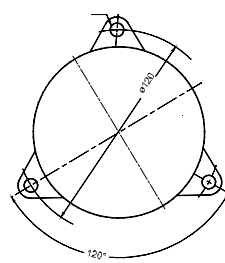


Fig. 1



Type 208



Type 212

## English

Sirens, type 208 and 212



Warning, the siren involves a risk of shock hazard!

### Mounting:

The siren is mounted upright, pendant or vertical. Type 212 is to be mounted upright to obtain protection IP54. Because of shock hazard the siren must be placed 2.7 m over the floor. If this is not possible and it is assessed that there is shock hazard, a guard must be mounted on the siren. By retrofit the nearest distributor delivers a set of guard on request.

### Connection:

Type 208 1/4" WRG. Air pressure: 3,5atm./600Hz/9m<sup>3</sup> in an hour, 5,5atm./800Hz/11m<sup>3</sup> in an hour, 8,5atm./1000Hz/13m<sup>3</sup> in an hour.

Type 212 has connection terminals in the base. You get access to the connection terminals by loosening two 4-mm crosshead screws on the motor casing.

The supply cables MUST be connected through the ferrit bead (enclosed on delivery) to ensure that the siren meets EMC standards (see fig. 1).

### Operation:

By continuous operation the siren type 212 must be connected maximum 15 min. then a break of 30 min. is required for cooling down.

### Maintenance:

The siren is maintenance-free. Type 212 contains brushes, which need inspection. Brushes for replacement are included in the line of products of our distributors, please remember to mention type and voltage e.g. 212.8.110V.

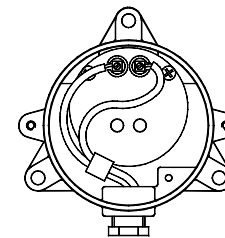
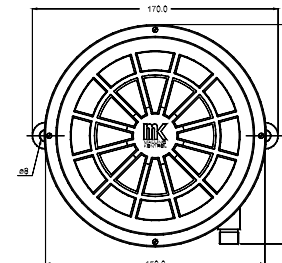
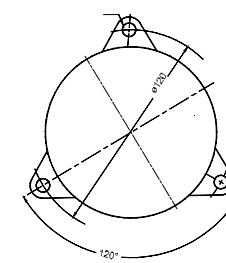


Fig. 1



Type 208



Type 212

Type:  
208  
121.8.24, 212.8.110, 212.8.220  
212.10.110, 212.10.220

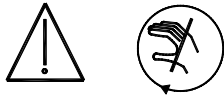
Manufacturer:  
DEIF A/S  
Frisenborgvej 33  
DK-7800 Skive



Tel (+45) 9614 9614  
Fax (+45) 9614 9615

## Deutsch

Sirenen, Typen 208 und 212



Achtung, die Sirene kann berührungsfähig sein.

### Aufstellung:

Die Sirene kann stehend, hängend oder waagrecht montiert werden. Wegen der Berührungsfähigkeit soll die Sirene 2,7 m über dem Boden montiert werden. Wenn dies nicht möglich ist, und es eine Berührungsfähigkeit besteht, ist die Montage einer Abschirmung notwendig. Abschirmungssätze für Nachmontierung werden von der Firma geliefert. Der Typ 212 soll stehend montiert werden, um die Dichtigkeit IP54 zu erzielen.

### Anschluß:

Der Typ 208 1/4" WRG. Der Luftdruck: 3,5atm./600Hz/9m<sup>3</sup> pro Stunde, 5,5atm./800Hz/11m<sup>3</sup> pro Stunde, 8,5atm./1000Hz/13m<sup>3</sup> pro Stunde.

Der Typ 212 hat Verbindungsklemmen in dem Sockel. Bei Abmontierung von 2 Stück 4mm Kreuzschlitzschrauben von dem Motorgehäuse findet man die Klemmen.

Die Versorgungsleitungen müssen durch den Durchführungsperle (aus Ferrit, gehört zum Lieferumfang) angeschlossen werden, um Erfüllung der EMV Ansprüche sicherzustellen (siehe Abb. 1)

### Betrieb:

Bei stetigem Betrieb darf die Sirene Typ 212 am höchsten für 15 Minuten angeschaltet werden, dann ist eine Abkühlungspause von 30 Minuten erforderlich.

### Wartung:

Die Sirene ist wartungsfrei. Der Typ 212 enthält Kohle, die nachträglich zu kontrollieren sind. Reservenkohle werden von der Firma geliefert. Bitte den Typ und die Spannung erwähnen, z.B. 212.8.110V.

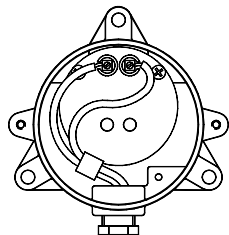
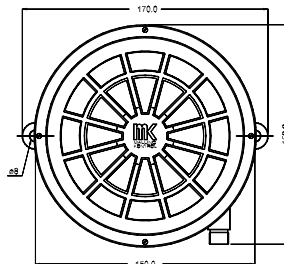
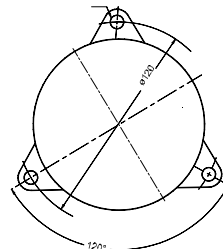


Abb. 1



Typ 208



Typ 212